



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 46991\*01

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
8,5 J x 19 H2

Typ: 0211 859

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 46991\*01

Die ABE-Nr. 46991 erstreckt sich auf die Sonderräder 8,5 J x 19 H2 , Typ 0211 859, in den Ausführungen:

Nr. der An- lage	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	L 0211 859 45 N	ohne Ring	60,1	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZL Ø70.4 / Ø60.1					
2	M 0211 859 45 N	ohne Ring	63,4	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZM Ø70.4 / Ø63.4					
3	P 0211 859 45 N	ohne Ring	65,1	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZP Ø70.4 / Ø65.1					
4	T 0211 859 45 N	ohne Ring	67,1	800	2270	108/5	45
	Z 0211 859 45 N	ZT Ø70.4 / Ø67.1					
5	P 0211 859 35 P	ohne Ring	65,1	800	2300	110/5	35
6	F 0211 859 30 R	ohne Ring	57,1	900	2300	112/5	30
	Z 0211 859 30 R	ZF Ø70.4 / Ø57.1					
7	F 0211 859 50 R	ohne Ring	57,1	900	2300	112/5	50
	Z 0211 859 50 R	ZF Ø70.4 / Ø57.1					
8	S 0211 859 30 R	ohne Ring	66,6	900	2300	112/5	30
	Z 0211 859 30 R	ZS Ø70.4 / Ø66.6					
9	S 0211 859 50 R	ohne Ring	66,6	900	2300	112/5	50
	Z 0211 859 50 R	ZS Ø70.4 / Ø66.6					
10	L 0211 859 35 S	ohne Ring	60,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZL Ø70.4 / Ø60.1					
11	N 0211 859 35 S	ohne Ring	64,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZN Ø70.4 / Ø64.1					
12	R 0211 859 35 S	ohne Ring	66,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZR Ø70.4 / Ø66.1					
13	S 0211 859 35 S	ohne Ring	66,6	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZS Ø70.4 / Ø66.6					
14	T 0211 859 35 S	ohne Ring	67,1	800	2300	114,3/5	35
	Z 0211 859 35 S	ZT Ø70.4 / Ø67.1					
15	P 0211 859 55 T1	ohne Ring	65,1	880	2275	120/5	55
16	X 0211 859 45 T	ohne Ring	72,6	875	2250	120/5	45
17	W 0211 859 55 W1	ohne Ring	71,5	960	2350	130/5	55
18	TX 0211 859 45 T	TX Ø72.6 / Ø67.1	67,1	875	2250	120/5	45



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 46991\*01

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55003908 (2. Ausfertigung) genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 26.02.2009 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 06.04.2009

Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. 55003908 (2. Ausfertigung)

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.  
 QA 05 113 04025

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell 0211  
 Typ 0211 859  
 Radgröße 8,5 J x 19 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	L 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	45	800	2270	5/2007
-	M 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZM Ø70,4- Ø63,4	5/108/63,4	45	800	2270	5/2007
-	P 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZP Ø70,4- Ø65,1	5/108/65,1	45	800	2270	5/2007
-	T 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZT Ø70,4- Ø67,1	5/108/67,1	45	800	2270	5/2007
-	P 0211 859 35 P/ohne Ring	5/110/65,1	35	800	2300	5/2007
-	F 0211 859 30 R/ohne Ring Z 0211 859 30 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	30	900	2300	5/2007
-	F 0211 859 50 R/ohne Ring Z 0211 859 50 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	50	900	2300	5/2007
-	S 0211 859 30 R/ohne Ring Z 0211 859 30 R/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/112/66,6	30	900	2300	5/2007
-	S 0211 859 50 R/ohne Ring Z 0211 859 50 R/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/112/66,6	50	900	2300	5/2007
-	L 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	35	800	2300	5/2007
-	N 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZN Ø70,4- Ø64,1	5/114,3/64,1	35	800	2300	5/2007
-	R 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZR Ø70,4- Ø66,1	5/114,3/66,1	35	800	2300	5/2007
-	S 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZS Ø70,4- Ø66,6	5/114,3/66,6	35	800	2300	5/2007
-	T 0211 859 35 S/ohne Ring Z 0211 859 35 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	35	800	2300	5/2007
-	P 0211 859 55 T1/ohne Ring	5/120/65,1	55	880	2275	10/2007

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	X 0211 859 45 T/ohne Ring	5/120/72,6	45	875	2250	5/2007
-	W 0211 859 55 W1/ohne Ring	5/130/71,5	55	960	2350	5/2007

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer	46 991
Herstellerzeichen	R.O.D. / LENSO
Radtyp und Ausführung	0211 859 (s.o.)
Radgröße	8,5Jx19H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

**Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/114,3	215/35R19	35	900
5/130	215/35R19	55	950
5/112	215/35R19	50	900

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/130	285/55R19	55	960

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 13,55 kg.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

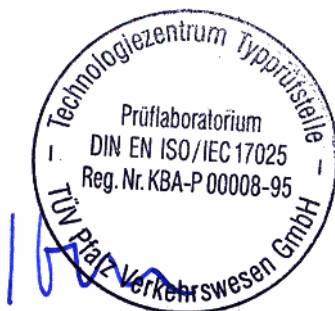
Beschreibung	-	24.01.2008
Radzeichnung	2590	18.09.2006

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 4. Februar 2008



Coen

00117988.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 8,5Jx19H2 Typ 0211 859  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH**Auftraggeber**R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Alte Reichstrasse 1  
92637 Weiden / Opf.  
QA 05 113 04025**Prüfgegenstand**

Modell	PKW-Sonderrad
Typ	0211
Radgröße	0211 859
Zentrierart	8,5Jx19H2
	Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	M 0211 859 45 N/ohne Ring Z 0211 859 45 N/ZM Ø70,4- Ø63,4	5/108/63,4	45	800	2270

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer	46 991
Herstellerzeichen	R.O.D. / LENSO
Radtyp und Ausführung	0211 859 (s.o.)
Radgröße	8,5Jx19H2
Einpresstiefe	ET (s.o.)
Herstelldatum	Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	110	-
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-
S03	Mutter M14x1,5	Kegel 60°	140	-
S04	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	125	-
S05	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	28

**Prüfungen**

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH unter der Gutachten Nr. 55003908 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller	Ford Jaguar Landrover Volvo
Spurverbreiterung	innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Focus DA3, DB3 e13*2001/116* 0144,0157*..	166	225/35R19	A01 K56 T88	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 Flh S01
	59-107	225/35R19	A01 Car K56 LK6 Sth T84 T88	
	59-92,107	215/35R19	Sth T85	
Ford Focus Cabrio DB3 e13*2001/116*0157*..	74-107	225/35R19	K2b K44 K46 K56 LK6 T88	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 Cbo S01
Ford Galaxy WA6 e13*2001/116*0185*..	74-129	235/40R19	T96	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 S03
	74-129	255/35R19	A01 K1a K2b K46 T96	
Ford Kuga DM2 e13*2001/116* 0109*19-..	100, 147	235/45R19		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02
	100, 147	245/40R19		
	100, 147	245/45R19		
	100, 147	255/40R19	A01 K1a	
Ford Mondeo BA7 e13*2001/116*0249*..	74-162	235/35R19	A01 G40 K2b T87 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 Flh Lim V19 S02
	74-162	245/30R19	A01 K2b T89	
	74-162	255/30R19	A01 K1a K1b K2b T87 T91	
	81,92,107	225/35R19	A01 G40 T88	
	81,92,107	225/35R19	R69 T88	
Ford Mondeo Turnier BA7 e13*2001/116*0249*..	74-162	235/35R19	G40 K2b T87 T91	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 Car V19 S02
	74-162	255/30R19	K1a K1b K2b T87 T91	
	81,92	225/35R19	G40 T88	
	81,92	245/30R19	K2b T89	
	81,92,107	225/35R19	G40 R02 T88	
Ford S-Max WA6 e13*2001/116*0185*..	74-162	225/40R19	T93	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 S03
	74-162	235/40R19	T92 T96	
	74-162	245/35R19	A01 K2b T93	
	74-162	255/35R19	A01 K1a K2b K46 T92 T96	
Jaguar S-Type CCX e11*98/14*0115*..	147-219	235/35R19	K42 R37 T91	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 K45 K56 R70 S04
	147-219	245/35R19	K1a K42 T93	
Jaguar X-Type CF1 e11*98/14*0176*..	96-170	225/35R19	K1a K2b K41 K42 K45 K46 K56 L02 T88	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 Lim S01
Jaguar XF CC9 e11*2001/116*0323*..	152,175	235/40R19	A10 R37	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 Lim V19 S04
	152,175	235/45R19	A12 R37	
	152-219	245/40R19	A32	
	152-219	255/35R19	A12	
	152-219	255/40R19	A12	
Jaguar XJ N*3 e11*2001/116*0217*..	152-291	245/40R19	R37 T94 T98	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 NBF S04
	152-291	245/45R19	M+S R09	
	152-291	255/40R19	R35	



Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Landr. Freeland 2 LF e11*2001/116*0300*..	110-171	235/55R19	K1a	A01 A02 A04
	110-171	255/50R19	K1a K1b K2b	A05 A08 A09
	110-171	275/45R19	K1a K2b	A12 A14 A19 S03
Volvo C70 M e4*2001/116*0076 *08-..	100-169	225/35R19	T88	A02 A04 A05
	100-169	235/35R19	T87 T91	A08 A09 A12 A14 A19 B02 Cbo S01
Volvo S80 A e9*2001/116*0057*..	100-175	235/35R19	T91	A02 A04 A05
	100-175	255/30R19	A01 K1a K1b K2b K41 K42 K45 K46 T91	A08 A09 A12 A14 A19 V00
	100-232	225/40R19	T93	V19 S05
	100-232	245/35R19	A01 K1a K1b K2b K46 T93	
	100-232	255/35R19	A01 K1a K1b K2b K41 K42 K45 K46 T92 T96	
Volvo V70 B e9*2001/116*0065*..	100-175	235/35R19	T91	A02 A04 A05
	100-175	255/30R19	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T91	A08 A09 A12 A14 A19 Car
	100-210	225/40R19	T93	V00 V19 X7V
	100-210	245/35R19	A01 K1a K1b K46 T93	S05
	100-210	255/35R19	A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T92 T96	
Volvo XC60 D e9*2001/116*0068*..	120-210	235/55R19	K1c K2b	A01 A02 A04
	120-210	255/45R19	K1c K2b	A05 A08 A09
	120-210	255/50R19	K1c K2b	A12 A14 A19
	120-210	275/45R19	K1c K2b	S05
Volvo XC70 B e9*2001/116*0065*..	120-210	225/45R19	T92 T96	A02 A04 A05
	120-210	235/45R19	A01 K1a	A08 A09 A12
	120-210	245/40R19	A01 K1c	A14 A19 KMV
	120-210	255/40R19	A01 K1c	S05

**Auflagen und Hinweise**

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A10** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S05** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	225/35R19	255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr. 2	225/40R19	255/35R19
Nr. 3	225/45R19	245/40R19
Nr. 4	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 5	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
Nr. 6	235/45R19	255/40R19
Nr. 7	235/50R19	255/45R19
Nr. 8	245/30R19	305/25R19
Nr. 9	245/35R19	265/30R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr. 10	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 11	245/45R19	275/40R19
Nr. 12	255/35R19	285/30R19, 295/30R19, 315/25R19
Nr. 13	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 14	255/50R19	285/45R19, 295/45R19
Nr. 15	265/30R19	315/25R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

## Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Subang Jaya im Juni 2007 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand im Februar 2009 in Lambsheim statt.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2007.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 26. Februar 2009



Coen

00132966.DOC